**TAHITI TI’A MAI** by Irma Prince

|  |  |
| --- | --- |
| TO TE AO NEI  FA’ARO’O MAI  TE FENUA  FA’ARO’O NA  (I) TEIE PURE  E PURE TEIE NO TE HERE  E PURE TEIE NO TE AROHA  I TO’U FENUA…. HERE…  IA ORA  IA ORA ‘OE E TA’U MAIMOA (*MAIMOA*)  IA RA’A  TO RO’O E ‘AMURI NOA ATU  E ‘AMURI NOA ATU | Vous peuple du monde  Ecoutez  La terre (Habitant de ce Pays)  Entends (entendez)  Cette prière  C’est une déclaration d’Amour  C’est une prière d’engagement  Pour ma terre… adorée  Longue vie !  Longue vie ma bien-aimée (terre)  Elle est consacrée à jamais  Ta renommée pour l’éternité  Aujourd’hui et à jamais ! |

**PORINETIA** by Hubert Brémond & Robert Holcomb

|  |  |
| --- | --- |
| PORINETIA (x2)  FENUA RUPERUPE E TE ‘UNA’UNA  I ROTO I TE RIMA O TE MAU TUPUNA  ‘OA’OA NOA TE TA’ATA MA’OHI  O RATOU I ORA  I TE HAUHAU HIA IA  O TE NATURA IA IA  PORINETIA  HAU HIA IA  O TE NATURA IA IA  PORINETIA  E REO O TE MAU ‘OTI’A ‘ATO’A RA  A HAERE MAI NA  A HAERE MAI RA E AI  TE HAU HIA IA  E TE NATURA IA IA  PORINETIA  HAU HIA IA  O TE NATURA IA IA  PORINETIA  (I) TE PITI ‘AHURU RAA O TE TENETERE  HAMANI HIA I TE ‘APA’ERA’A  NO TE MAU MANU O TE REVA  NO TE ‘AFA’IFA’I MAI  TE ‘OTO E TE MIHI HIA IA  E TE PATIRI IA IA  PORINETIA  HARURU IA IA  HARURU IA IA  I TE MOTU ATEA  PORINETIA  A A AAAAAAAAA  I TE MOTU ATEA | Polynésie  Terre verdoyante de beauté  Façonné par les mains des aïeux  Le polynésien vivait heureux  Ils vivaient alors  Sous le règne  De la nature  Polynésie  Une vie réglée  Par la nature  Polynésie  Ces voix de toutes les frontières  Venez !  Venez et partageons  Le règne pacifique  De la nature  Polynésie  Sous le règne  De la nature  Polynésie  Il y eut le vingtième siècle  Un perchoir fût construit  Pour les oiseaux du ciel (= avions)  Transportant  Leur lot de peine et de chagrin  Il y eut les éclairs (= la bombe atomique)  Polynésie  Que de grondements  Plus que des grondements  Sur l’île immaculée (= atoll de Mururoa)  Polynésie  Ah ! ….  Sur l’île immaculée |